

**PROVINCE DE QUÉBEC  
MRC DES SOURCES  
MUNICIPALITÉ DE HAM-SUD**

Procès-verbal de l'assemblée ordinaire du conseil municipal, tenue le **8<sup>e</sup>** jour du mois **de septembre** de l'an **2020**, à **20 h**, au bureau municipal, situé au 9, chemin Gosford Sud, à Ham-Sud, à laquelle sont présents :

**Présences :** M. Serge Bernier, maire  
Mme Diane Audit Goddard, conseillère  
M. Danny Fontaine, conseiller  
M. Luc St-Laurent, conseiller et maire suppléant

**Absence :** Mme Marilène Poirier, conseillère  
M. Jean Laurier, conseiller

**1 OUVERTURE DE LA SÉANCE**

M. Serge Bernier, maire, constate le quorum à **20 h 11** et souhaite la bienvenue aux personnes présentes. Mme Marie-Pier Dupuis, directrice générale et secrétaire-trésorière est également présente et agira à titre de secrétaire d'assemblée.

20200908-01

**1.1 Adoption de l'ordre du jour**

***Il est proposé par Diane Audit Goddard  
Et unanimement résolu***

**QUE** l'ordre du jour déposé par la directrice générale et secrétaire-trésorière soit adopté tel que proposé en laissant le point « Varia » ouvert et en ajoutant le point suivant :

**4.5 Acquisition des emprises – lot**

**1 OUVERTURE DE LA SÉANCE**

20200908-01 1.1 Adoption de l'ordre du jour

20200908-02 1.2 Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 10 août 2020

1.3 Dépôt du procès-verbal de la séance du comité consultatif d'urbanisme – 19 août 2020

1.4 Dépôt du procès-verbal de la séance du comité consultatif d'urbanisme – 1<sup>er</sup> septembre 2020

**2 INVITÉ OU INFORMATION DU MAIRE ET DES CONSEILLERS**

**3 ADMINISTRATION GÉNÉRALE ET FINANCES**

20200908-03 3.1 Dépenses faisant suite à la séance du 10 août 2020

20200908-04 3.2 Compte à payer et dépenses incompressibles – août 2020

20200908-05 3.3 Salaires payés de la Municipalité – août 2020

3.4 Dépôt de la situation budgétaire et des prêts à jour- août 2020

**4 LÉGISLATION**

20200908-06 4.1 Avis de motion et dépôt de projet – Règlement 2020-02 ordonnant la fermeture de la rue entre les lots 6 077 841 et 3 471 630

- 20200908-07 4.2 Avis de motion et dépôt de projet – Règlement 2020-03 relatif aux heures d’ouverture du bureau municipal
- 4.3 Avis de vacance au poste de conseiller #6 – Démission de Monsieur Stéphane Roux
- 20200908-08 4.4 Servitude de tolérance – 8, rue des Bois-verts 6 077 861
- 4.5 Dépôt d’une résolution de la MRC des Sources – Modification au dépôt des rôles d’évaluation
- 20200908-09 4.6 Acquisition des emprises – route 257 Ouest
- 5 SÉCURITÉ PUBLIQUE
6. TRANSPORT ET VOIRIE
- 20200908-10 6.1 Octroi de contrat de gré à gré – croix de chemin
- 7 HYGIÈNE DU MILIEU ET ENVIRONNEMENT
- Aucun dossier*
- 8 AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT
- 8.1 Dépôt de la liste des permis émis et du rapport mensuel de l’inspectrice–juillet 2020
- 8.2 Suivi – dossier d’annexion du territoire avec la Municipalité de Saints-Martyrs-des-Canadiens
- 20200908-11 8.3 Permis de construction – Nouvelle construction – Plan d’implantation et d’intégration architecturale (PIIA) – lot 6 079 064
- 20200908-12 8.4 Permis de construction – Agrandissement – Plan d’implantation et d’intégration architecturale (PIIA) – 54, rang 10 Est
- 20200908-13 8.5 Permis de construction – Agrandissement – Plan d’implantation et d’intégration architecturale (PIIA) – 105, route 257 Ouest
- 20200908-14 8.6 Permis de construction – Rénovation – Plan d’implantation et d’intégration architecturale (PIIA) – 12, chemin Gosford Sud
- 9 LOISIRS ET CULTURE
- 10 RESSOURCES HUMAINES
- 10.1 Démission de Yves Laramée – journalier à la voirie
- 20200908-15 10.2 Embauche au poste de journalier à la voirie
- 20200908-16 10.3 Embauche au poste de secrétaire-trésorière adjointe
- 20200908-17 10.4 Modification au contrat de travail des journaliers à la voirie
- 11 PÉRIODE DE QUESTIONS DES CITOYENS
- 12 CORRESPONDANCE
- 13 VARIA
- 20200908-18 14 LEVÉE DE LA SÉANCE

**ADOPTÉE**

20200908-02

**1.2 Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 10 août 2020**

**CONSIDÉRANT QUE** les membres du conseil ont pris individuellement connaissance du procès-verbal de la séance ordinaire du **10 août 2020** et qu’ils renoncent à la lecture publique du procès-verbal;

***Il est proposé par Dany Fontaine  
Et unanimement résolu***

**QUE** le procès-verbal de la séance ordinaire du 10 août 2020 soit adopté tel que déposé par la directrice générale et secrétaire-trésorière.

**ADOPTÉE**

**1.3 Dépôt du procès-verbal de la séance du comité consultatif d'urbanisme – 19 août 2020**

La directrice générale dépose le procès-verbal de la séance du CCU tenue le 19 août 2020.

**1.4 Dépôt du procès-verbal de la séance du comité consultatif d'urbanisme – 1<sup>er</sup> septembre 2020**

La directrice générale dépose le procès-verbal de la séance du CCU tenue le 1<sup>er</sup> septembre 2020.

**2 INVITÉ OU INFORMATION DU MAIRE ET DES CONSEILLERS**

Le maire transmet diverses informations aux membres du conseil.

**3 ADMINISTRATION GÉNÉRALE ET FINANCES**

20200908-03

**3.1 Dépenses faisant suite à la séance du 10 août 2020**

*Il est proposé par Luc St-Laurent  
Et unanimement résolu*

D'accepter la liste des chèques d'une somme de **6 894,71 \$** faisant suite à la séance ordinaire du 10 août 2020.

**ADOPTÉE**

20200908-04

**3.2 Compte à payer et dépenses incompressibles – août 2020**

*Il est proposé par Diane Audit Goddard  
Et unanimement résolu*

D'accepter la liste des chèques à émettre au 8 septembre 2020 d'une somme de **48 160,97 \$** pour le paiement des différents fournisseurs. Cette liste inclut les dépenses incompressibles ainsi que celles autorisées par la directrice générale.

CENTRE AGRICOLE EXPERT	336,48 \$
Centre agricole Wotton	503,40 \$
CONSULTANTS GTE	4 247,72 \$
EXCAVATION LYNDON BETTS	2 484,90 \$
GRAYMONT INC.	214,77 \$
GSC COMMUNICATION INC	378,27 \$
INFORMATIQUE ASR	314,69 \$
JN DENIS INC	813,95 \$
JUHOULE INC	12 197,17 \$

LAURENTIDE RE/SOURCES INC.	212,01 \$
LES DEBROUSSAILLEURS GSL INC.	124,17 \$
LES ENTREPRISES D.J.R.B. SENC	2 896,95 \$
MÉGABURO - DRUMMONDVILLE	18,60 \$
MRC DES SOURCES	18 335,00 \$
MUTUELLE DES MUNICIPALITES DU QC	1 000,00 \$
POIRIER, CAROLINE	150,00 \$
REGIE INTERMUNICIPALE DES HAMEAUX	1 688,75 \$
STAPLES AVANTAGE AFFAIRES	139,43 \$
TECHNOLOGIES CDWARE INC.	1 439,38 \$
VISA	263,75 \$
Vivaco Groupe Coopératif	93,71 \$
WASTE MANAGEMENT	307,87 \$
TOTAL	48 160,97 \$

### **ADOPTÉE**

20200908-05

#### **3.3 Salaires payés de la Municipalité – août 2020**

*Il est proposé par Dany Fontaine  
Et unanimement résolu*

D'accepter la liste des chèques de paie au montant de **10 241,51 \$** émis du 10 août au 8 septembre 2020.

### **ADOPTÉE**

#### **3.4 Dépôt de la situation budgétaire et des prêts à jour- août 2020**

La directrice générale dépose aux membres du conseil la situation budgétaire et des prêts à jour de la Municipalité au 31 août 2020.

## **4 LÉGISLATION**

20200908-06

#### **4.1 Avis de motion et dépôt de projet – Règlement 2020-02 ordonnant la fermeture de la rue entre les lots 6 077 841 et 3 471 630**

La conseillère Diane Audit Goddard dépose le projet de règlement 2020-02 ordonnant la fermeture de la rue entre les lots 6 077 841 et 3 471 630 et donne avis de motion qu'elle proposera ou fera proposer l'adoption du règlement à une séance ultérieure.

20200908-07

#### **4.2 Avis de motion et dépôt de projet – Règlement 2020-03 relatif aux heures d'ouverture du bureau municipal**

Le conseiller Luc St-Laurent dépose le projet de règlement 2020-03 relatif aux heures d'ouverture du bureau municipal et donne avis de motion qu'il proposera ou fera proposer l'adoption du règlement à une séance ultérieure.

#### **4.3 Avis de vacance au poste de conseiller #6 – Démission de Monsieur Stéphane Roux**

Conformément à l'article 333 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités Chapitre E-2.2 la Présidente d'élection avise les membres du conseil qu'il y a vacance au poste de conseiller, siège numéro 6, à la suite de la démission de Monsieur Stéphane Roux effective le 31 août 2020.

L'annonce d'une élection partielle sera faite par avis de scrutin ultérieurement, conformément à l'arrêté ministériel 2020-055 du 6 août 2020 et selon l'ordonnance de la ministre des Affaires municipales.

20200908-08

#### **4.4 Servitude de tolérance – 8, rue des Bois-verts 6 077 861**

**CONSIDÉRANT QUE** la réalisation du certificat de localisation démontre que le champ d'épuration, la fosse septique ainsi que l'entrée de cours du lot 6 077 861 empiètent sur la rue des Bois-Verts 6 078 781 ainsi que sur le lot 6 078 904 propriétés de la Municipalité de Ham-Sud;

**CONSIDÉRANT QUE** l'erreur a été commise de bonne foi puisque le rond-point de la rue des Bois-Verts a une superficie moindre en réalité que sur le certificat;

**CONSIDÉRANT QUE** la municipalité de Ham-Sud souhaite être tolérante envers le propriétaire actuel et ainsi éviter le déplacement avec les coûts que cela pourrait engendrer;

***Il est proposé par Luc St-Laurent  
Et unanimement résolu***

**D'**accorder une servitude de tolérance au lot 6 077 861 tant et aussi longtemps que des travaux de remplacement ne seront pas nécessaires pour l'empiètement du champ d'épuration et de la fosse septique et tant et aussi longtemps que la Municipalité ne procédera pas au changement d'usage ou à la vente du 6 078 904 où l'empiètement de l'entrée est constaté.

**ADOPTÉE**

#### **4.5 Dépôt d'une résolution de la MRC des Sources – Modification au dépôt des rôles d'évaluation**

La directrice générale dépose aux membres du conseil une résolution de la MRC des Sources et les informe que le dépôt du rôle sera retardé.

20200908-09

#### **4.6 Acquisition des emprises – route 257 Ouest**

***Il est proposé par Diane Audit Goddard  
Et unanimement résolu***

**DE** procéder à l'achat des emprises suivantes, aux fins d'utilité publique pour le projet de reconstruction de la route 257. Le montant total des acquisitions en date de la présente résolution est d'un montant de 12 600 \$ et le montant sera pris à même le surplus non affecté de la Municipalité.

Les montants proposés ont été faits en fonction de l'évaluation de la parcelle de terrain effectué par la firme J.P Cadrin et en fonction du mandat de négociation octroyé à cette même firme pour la conclusion de l'entente.

Matricule	Superficie	Montant
1869-49-4584	4123.1 m2	3 300 \$
1869-42-6080	11 130,4 m2	9 300\$
Total		12 600 \$

D'autoriser la directrice générale, Marie-Pier Dupuis ainsi que le maire, Serge Bernier à signer tous les documents nécessaires à ces achats.

DE confier le mandat de mise à jour du cadastre à la firme HBG pour un montant évaluer à approximativement 3 000 \$.

**ADOPTÉE**

## 5 SÉCURITÉ PUBLIQUE

*Aucun dossier*

## 6. TRANSPORT ET VOIRIE

20200908-10

### 6.1 Octroi de contrat de gré à gré – croix de chemin

**CONSIDÉRANT QUE** la municipalité de Ham-Sud a effectué une demande de prix pour la réparation de la croix de chemin et que les prix suivants ont été soumis :

Construction DMT 7 900 \$ + taxes

***Il est proposé par Diane Audit Goddard  
Et unanimement résolu***

**QUE** le contrat soit octroyé à Construction DMT, au montant de 7 900 \$ plus les taxes applicables.

**QUE** le montant soit pris à même le surplus accumulé de la municipalité.

**ADOPTÉE**

## 7 HYGIÈNE DU MILIEU ET ENVIRONNEMENT

*Aucun dossier*

## 8 AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT

### 8.1 Dépôt de la liste des permis émis et du rapport mensuel de l'inspectrice – août 2020

La directrice générale dépose le rapport faisant état des permis émis pour le mois d'août 2020 préparé par l'inspectrice en bâtiment et en environnement

### 8.2 Suivi – dossier d'annexion du territoire avec la Municipalité de Saints-Martyrs-des-Canadiens

La directrice générale dépose aux membres du conseil les documents remis par la Municipalité de Saints-Martyrs-des-Canadiens faisant état de la demande des citoyens du chemin Dupuis de s'annexer à la municipalité. Aucune démarche officielle n'est présentement en cours.

20200908-11

**8.3 Permis de construction – Nouvelle construction – Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) – lot 6 079 064**

**CONSIDÉRANT QU'**une demande de permis a été soumise par M. Francis Bourgault pour la construction d'une nouvelle résidence unifamiliale sur le lot 6 079 064 situé en zone Rur32

**CONSIDÉRANT QUE** la zone Rur32 est assujettie au règlement sur les PIIA ;

**CONSIDÉRANT QUE** les plans soumis permettent d'évaluer le projet en vertu des critères d'évaluation du règlement sur les PIIA ;

**CONSIDÉRANT QUE** le comité consultatif d'urbanisme, après avoir analysé la demande, recommande au conseil municipal d'approuver la présente demande visant la construction d'une résidence unifamiliale isolée sur le lot 6 079 064;

***Il est proposé par Dany Fontaine  
Et unanimement résolu***

D'autoriser l'inspectrice en bâtiment et en environnement à délivrer le permis de construction demandé.

**ADOPTÉE**

20200908-12

**8.4 Permis de construction – Agrandissement – Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) – 54, rang 10 Est**

**CONSIDÉRANT QU'**une demande de permis a été soumise par M. Michel Dugas pour la construction d'un agrandissement de la résidence existante sur le lot 6 078 985 situé en zone A2

**CONSIDÉRANT QUE** la zone A2 est assujettie au règlement sur les PIIA ;

**CONSIDÉRANT QUE** les travaux de remplacement des revêtements extérieurs (murs et toiture) seront faits sur l'ensemble de la résidence (maison existante et agrandissement)

**CONSIDÉRANT QUE** le comité consultatif d'urbanisme, après avoir analysé la demande, recommande au conseil municipal d'approuver la présente demande visant l'agrandissement et la rénovation de la résidence unifamiliale isolée située au 54, 10<sup>e</sup> Rang Est

***Il est proposé par Luc St-Laurent  
Et unanimement résolu***

D'autoriser l'inspectrice en bâtiment et en environnement à délivrer le permis demandé.

**ADOPTÉE**

20200908-13

**8.5 Permis de construction – Agrandissement – Plan d’implantation et d’intégration architecturale (PIIA) – 105, route 257 Ouest**

**CONSIDÉRANT** qu’une demande de permis a été soumise par M. André Martineau pour l’agrandissement de sa résidence en y construisant un solarium sur une partie de la galerie existante à l’arrière du bâtiment ;

**CONSIDÉRANT** que la propriété située en zone V5 est assujettie au règlement sur les PIIA ;

**CONSIDÉRANT** que les plans soumis permettent d’évaluer le projet en vertu des critères d’évaluation du règlement sur les PIIA ;

**CONSIDÉRANT QUE** le comité consultatif d’urbanisme, après avoir analysé la demande, recommande au conseil municipal d’approuver la présente demande visant l’agrandissement de la résidence sise au 105, route 257 Ouest par l’ajout d’un solarium à l’arrière de la résidence.

***Il est proposé par Diane Audit Goddard  
Et unanimement résolu***

D’autoriser l’inspectrice en bâtiment et en environnement à délivrer le permis demandé.

**ADOPTÉE**

20200908-14

**8.6 Permis de construction – Rénovation – Plan d’implantation et d’intégration architecturale (PIIA) – 12, chemin Gosford Sud**

**CONSIDÉRANT QU’**une demande de permis a été soumise par Mme Johanne Bergeron pour le remplacement du revêtement d’une partie de la toiture du bâtiment principal situé au 12 Gosford Sud ;

**CONSIDÉRANT QUE** la propriété est identifiée au règlement sur les plans d’implantation et d’intégration architectural comme un bâtiment d’intérêt patrimonial, historique ou culturel et assujetti audit règlement ;

**CONSIDÉRANT QUE** les travaux de consiste à remplacer le revêtement de bardeaux d’asphalte par de la tôle et de changer la couleur pour un brun antique de Camital #C8918 pour la partie habitable du bâtiment principal (excluant le garage attenant) ;

**CONSIDÉRANT QUE** l’entrepreneur a découvert différents matériaux de revêtement sous les bardeaux d’asphalte, dont un revêtement de tôle ;

**CONSIDÉRANT QUE** la nouvelle couleur est sobre et que la partie du garage attenant n’est pas visible de la rue ;

**CONSIDÉRANT QUE** les informations soumises pour le projet permettent de l’évaluer en vertu des critères d’évaluation du règlement sur les PIIA ;

**CONSIDÉRANT QUE** le comité consultatif d’urbanisme, après avoir analysé la demande, recommande au conseil municipal d’approuver la présente demande



visant le remplacement du revêtement de toiture du 12 Gosford Sud À **CONDITION** que le revêtement du toit de la galerie avant soit aussi remplacé par le nouveau revêtement.

***Il est proposé par Luc St-Laurent  
Et unanimement résolu***

D'autoriser l'inspectrice en bâtiment et en environnement à délivrer le permis demandé.

**ADOPTÉE**

## **9 LOISIRS ET CULTURE**

*Aucun dossier*

## **10 RESSOURCES HUMAINES**

### **10.1 Démission de Yves Laramée – journalier à la voirie**

La directrice générale informe les membres du conseil que Monsieur Yves Laramée a remis sa démission le 11 août 2020 et qu'il a effectué son dernier quart de travail le 21 août 2020.

**20200908-15**

### **10.2 Embauche au poste de journalier à la voirie**

**CONSIDÉRANT QUE** la municipalité a procédé à un affichage pour le poste de journalier à la voirie;

**CONSIDÉRANT QUE** le conseiller Stéphane Roux a déposé sa candidature;

**CONSIDÉRANT QUE** les démarches légales ont été effectuées afin de s'assurer que la municipalité pouvait procéder à l'embauche de Monsieur Stéphane Roux si sa candidature était retenue;

**CONSIDÉRANT QUE** la municipalité priorise les candidatures des citoyens de Ham-Sud pour une raison de proximité et de sécurité en période hivernale;

**CONSIDÉRANT QUE** la municipalité n'a reçu aucune autre candidature de citoyen de la municipalité;

**CONSIDÉRANT QUE** Monsieur Stéphane Roux a remis sa démission au poste de conseiller siège numéro 6 le 31 août 2020

***Il est proposé par Luc St-Laurent  
Et unanimement résolu***

**DE** procéder à l'embauche de Monsieur Stéphane Roux à titre de journalier à la voirie aux conditions stipulées dans le contrat de travail entendu entre les parties.

**ADOPTÉE**

20200908-16

**10.3 Embauche au poste de secrétaire-trésorière adjointe**

**CONSIDÉRANT QUE** la municipalité a procédé à un affichage pour le poste de secrétaire-trésorière adjointe

**CONSIDÉRANT QUE** suite au processus d'embauche, la municipalité a sélectionné la candidature de Madame Manon Fontaine;

***Il est proposé par Diane Audit Goddard  
Et unanimement résolu***

**DE** procéder à l'embauche de Madame Manon Fontaine à titre de secrétaire-trésorière adjointe aux conditions stipulées dans le contrat de travail entendu entre les parties.

**D'autoriser** Madame Fontaine à signer les chèques en l'absence de la directrice générale;

**D'autoriser** Madame Fontaine à avoir accès au compte bancaire de la municipalité (carte bancaire, carte de crédit, ACCESD, retrait pour petite caisse);

**ADOPTÉE**

20200908-17

**10.4 Modification au contrat de travail des journaliers à la voirie**

***Il est proposé par Dany Fontaine  
Et unanimement résolu***

**QUE** le conseil autorise la modification de l'échelle salariale des journaliers à la voirie;

**QUE** le conseil autorise la modification aux horaires de travail pour la période hivernale des journaliers à la voirie.

**ADOPTÉE**

**11 PÉRIODE DE QUESTIONS DES CITOYENS**

*Aucune question*

**12 CORRESPONDANCE**

**13 VARIA**

*Aucun dossier*

20200908-18

**14 LEVÉE DE LA SÉANCE**

***Il est proposé par Diane Audit Goddard  
Et unanimement résolu***

**QUE** la présente séance soit levée à **20h16**

**ADOPTÉE**

\_\_\_\_\_  
**Serge Bernier**  
**Maire**

\_\_\_\_\_  
**Marie-Pier Dupuis**  
**Directrice générale et secrétaire-  
trésorière**

Je, Serge Bernier, maire, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal.

\_\_\_\_\_  
**Serge Bernier**  
**Maire**